

## Der deutsche Märchenwald

Deutsch	English	Erklärung + Beispiel
s Märchen, -	fairy tale	kurze Geschichten, die früher mündlich weitererzählt wurden und in denen es magische Wesen, sprechende Tiere etc. gibt <i>Bsp.:</i> Jeder kennt die <b>Märchen</b> der Brüder Grimm und selbst Disney hat viele der Geschichten verfilmt.
mystisch	mystical, mysterious	geheimnisvoll, rätselhaft, magisch <i>Bsp.:</i> Der <b>mystische</b> Gesang der Priester machte ihn sofort schläfrig.
r Berührungspunkt, -e	point of contact/agreement	Punkt, in dem sich zwei Dinge treffen; Gemeinsamkeit im Denken oder Fühlen <i>Bsp.:</i> Es gibt keine <b>Berührungspunkte</b> zwischen den Aufgaben, die er in seinem neuen Job hat, und denen, die er in seinem alten Job erledigen musste.
e Romantik	the Romantic period	hier: Zeit, die in der Literatur von ca. 1795 bis 1835 andauerte, und in der Gefühle, das Irrationale und das Nationale im Vordergrund standen <i>Bsp.:</i> Wichtige Schriftsteller der deutschen <b>Romantik</b> sind Joseph von Eichendorff, E.T.A. Hoffmann, Clemens Brentano, Friedrich Schlegel und Novalis.
sich einer Sache (hier: Beliebtheit) erfreuen	to enjoy sth., take pleasure in sth.	Spaß haben etw. zu machen (hier: sehr beliebt werden) <i>Bsp.:</i> Die PlayStation 5 <b>erfreut sich</b> großer Beliebtheit.
dicht	thick, dense	eng und ohne große Lücken <i>Bsp.:</i> Er hatte früher <b>dichtes</b> Haar, aber seitdem er vierzig ist, fallen ihm immer mehr Haare aus.
e Annehmlichkeit, -en	comfort, convenience	kleiner Vorteil, Bequemlichkeit <i>Bsp.:</i> Die neue Version der App bringt einige neue <b>Annehmlichkeiten</b> mit sich.

Deutsch	English	Erklärung + Beispiel
sich verlaufen	to get lost	nicht mehr wissen, wo man ist <i>Bsp.:</i> Sie war neu in dem Dorf und gleich am ersten Tag hat sie <b>sich</b> im Feld <b>verlaufen</b> . Zum Glück hatte sie ihr Handy dabei.
r Geist, -er	ghost, spirit	unsichtbares Wesen, das von einer toten Person übrig geblieben ist <i>Bsp.:</i> Die Kinder gingen immer wieder zum alten, verlassenen Haus, obwohl man ihnen erzählte, dass es dort <b>Geister</b> gibt.
r Dämon, -en	demon	böser Geist, Wesen aus der Hölle (auch bildlich) <i>Bsp.:</i> Er trug in sich einige <b>Dämonen</b> , die er bekämpfen musste, z.B. seine Alkohol- und Spielsucht.
(sein) Unwesen treiben	to cause trouble	Ruhe und Ordnung gefährden <i>Bsp.:</i> In der Nachbarschaft <b>trieb</b> ein Einbrecher sein <b>Unwesen</b> .
unberührt	unspoiled, untouched	nicht berührt, in einem natürlichen Zustand <i>Bsp.:</i> Der Strand war vollkommen <b>unberührt</b> , kein Mensch schien jemals hier gewesen zu sein.
ahnungslos	clueless, unsuspecting	uninformiert, unvorbereitet <i>Bsp.:</i> <b>Ahnungslos</b> betrat er das Büro seines Chefs, denn er wusste nicht, dass dieser ihn in den nächsten Minuten entlassen würde.
r Schrecken, -	terror, horror	etw., das Angst und Furcht hervorruft <i>Bsp.:</i> Filme können nicht den wahren <b>Schrecken</b> des Krieges zeigen.
lauern	to lie in wait, lurking	auf jemanden warten, um ihn anzugreifen <i>Bsp.:</i> Die Katze <b>lauerte</b> und als die Maus aus ihrem Loch kam, griff sie blitzschnell an.
farbenfroh	colourful	bunt, mehrfarbig <i>Bsp.:</i> Sie trägt gerne <b>farbenfrohe</b> Sommerkleider.

Deutsch	English	Erklärung + Beispiel
e Hexe, -n	witch	böse (meist ältere) Frau, die zaubern kann und auf einem Besen fliegt <i>Bsp.:</i> Man sagt, dass sich <b>Hexen</b> sehr gut mit Pflanzen und Kräutern auskennen und in einem Kessel verschiedene Tränke brauen.
grausam	cruel	gefühllos, andere quälend <i>Bsp.:</i> Er erzählte ihr die <b>grausame</b> Wahrheit, weil er wusste, dass er sie nicht für immer anlügen konnte.
e Gestalt, -en	figure	hier: Lebewesen, das aus dem Reich der Fantasie ist <i>Bsp.:</i> In der Dunkelheit ihres Zimmers sehen Kinder oft angsteinflößende <b>Gestalten</b> und können nicht einschlafen.
hausen	to live	wohnen [altmodisch bzw. unter schlechten Bedingungen] <i>Bsp.:</i> Die Flüchtlinge mussten in Kellern <b>hausen</b> .
jmdn. beherbergen	to accommodate sb.	jemanden als Gast aufnehmen, einen Ort zum wohnen anbieten <i>Bsp.:</i> Er <b>beherbergte</b> eine ganze Familie, die aus der Ukraine flüchten musste.
r Germane, -n	Germanic peoples	altes Volk, das in Mitteleuropa und Süden Skandinaviens lebte <i>Bsp.:</i> Die <b>Germanen</b> waren hauptsächlich Bauern und züchteten Vieh, sie gingen tatsächlich nur selten jagen.
s Wesen, -	being, creature	hier: Lebewesen <i>Bsp.:</i> Tief im Ozean gibt es noch zahllose <b>Wesen</b> , über die wir nichts wissen.
übernatürlich	supernatural	nicht innerhalb der Gesetze der Natur existieren <i>Bsp.:</i> Wahrsager behaupten, dass sie <b>übernatürliche</b> Fähigkeiten besitzen und in die Zukunft sehen können.

Deutsch	English	Erklärung + Beispiel
e Assoziation, -en	association	automatische Verbindung von Ideen/Vorstellungen <i>Bsp.:</i> Wenn jemand "Torte" sagt, ist meine erste <b>Assoziation</b> eine Schwarzwälder Kirschtorte.
r Nebel, -	fog, mist	viele sehr kleine Wassertropfen in der Luft <i>Bsp.:</i> Wegen des <b>Nebels</b> fuhr er nur sehr langsam, denn er konnte nur die nächsten fünf Meter erkennen.
wabern	to swirl, waft	die Bewegung von Rauch oder Nebel <i>Bsp.:</i> Der Nebel <b>waberte</b> über die Berge und erzeugte die Atmosphäre wie in einem Gemälde.
e Anziehungskraft, (ä) -e	force of attraction/gravitation	Kraft, die einen anzieht <i>Bsp.:</i> Ihre Schönheit besaß eine enorme <b>Anziehungskraft</b> , sodass Männer alles taten, was sie von ihnen wollte.
unversehrt	unscathed, undamaged	unverletzt, unbeschädigt <i>Bsp.:</i> Es war ein Wunder, dass er <b>unversehrt</b> aus dem Krieg zurückkehrte.